

Günəş Gözlüyü: İstifadəyə dair təlimatlar



Tam Günəş Tutulması

Bazar ertəsi, 21 avqust 2017-ci il



TERMS AND CONDITIONS FOR USE OF SOLAR VIEWER

Please read these Instructions for Use carefully before using the Solar Viewer. Your purchase and use of the Solar Viewer constitutes your agreement to these terms and conditions. Failure to follow these Instructions for Use may result in serious personal injury, including permanent eye damage. If you do not understand these Instructions or cannot follow them diligently and completely, then you should not look at the Sun at any time, with or without a Solar Viewer.

The term "Solar Viewer" refers to the special cardboard-and-polymer optical products, marked "SAFE FOR DIRECT SOLAR VIEWING", manufactured by Rainbow Symphony of Reseda CA, and sold by Eclipse2017.org for the purpose of viewing the Sun during the solar eclipse of August 21, 2017, by or under the direct supervision of a person 18 years of age or above and in accordance with these Instructions for Use.

Observing the Sun directly, without the benefit of eye protection provided by the Solar Viewer, will likely result in serious personal injury, up to and including permanent eye damage and blindness. When these Instructions for Use are followed completely and precisely, the undamaged and unmodified Solar Viewer has been proven to be safe and effective in allowing direct, short-term, viewing of the Sun. If these Instructions for Use are not followed, or if damaged or modified Solar Viewers are used, permanent eye injury could result.

You should never look directly at the Sun, with or without the aid of the Solar Viewer, if you have any temporary or permanent medical or other condition which either (1) prevents your use of the Solar Viewer according to these Instructions for Use, or (2) which predisposes you to an increased or special risk of incurring, worsening, or contributing to the effects of any optical or other medical, health, or other condition, by looking or attempting to look at the Sun.

You should never attempt to perform any other activity (such as driving or walking) while using the Solar Viewer.

You agree that if you let others use the Solar Viewer, you will provide each such user with a copy of these Instructions for Use and will make sure such user reads and understands the Instructions for Use before using the Solar Viewer.

By using the Solar Viewer to view the Sun, you agree with the following:

- (a) you understand these Instructions for Use completely;
- (b) you understand and accept the risks associated with improper use of the Solar Viewer;
- (c) you accept full responsibility for, and assume all risks associated with, the act of viewing the Sun, with or without the use of the Solar Viewer; and
- (d) the Solar Viewer is fragile and any damage to it or modification of it will render it immediately and permanently unusable for its intended purpose.

Release and Limitation of Liability

By way of purchasing and using the Solar Viewer, you are irrevocably releasing, indemnifying, and holding harmless the manufacturer and seller from any liability, loss, claim and expense (including attorney's fees), including but not limited to bodily injury or other personal harm, which may result from using the Solar Viewer under any circumstances or conditions and irrespective of jurisdiction. Neither the manufacturer nor the seller will be responsible for any damages of any kind, irrespective of reasons, conditions or circumstances, including malfunctioning of the Solar Viewer. All risks associated with using the Solar Viewer rest solely and entirely with the user, irrespective of whether the Solar Viewer is used by the original purchaser or any third party. You fully understand and assume the risks in using the Solar Viewer. You confirm that you have read this release of liability and fully understand its terms and that you have given up substantial rights by purchasing and using the Solar Viewer.

THE MANUFACTURER AND SELLER OF THE SOLAR VIEWER MAKE NO WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESSED OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE SOLAR VIEWER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT. NEITHER THE MANUFACTURER NOR THE SELLER SHALL BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR EXEMPLARY DAMAGES, WHETHER IN AN ACTION IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT LIABILITY), SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF ANTICIPATED PROFITS OR BENEFITS RESULTING FROM, OR ARISING OUT OF, OR IN CONNECTION WITH THE USE OR FURNISHING OF THE SOLAR VIEWER OR THE PERFORMANCE, USE OR INABILITY TO USE THE SAME, EVEN IF THE MANUFACTURER OR SELLER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT WILL THE MANUFACTURER'S OR SELLER'S TOTAL LIABILITY EXCEED THE PRICE PAID FOR THE PRODUCT.

Note Regarding Translations

Translations of these Instructions for Use into various languages are provided "AS-IS" and solely for the convenience of the reader. Eclipse2017.org has made reasonable efforts to ensure the accuracy of the Translations; however, in the event of any perceived discrepancy in meaning or interpretation between the English version and any Translation, the English version will prevail. You should not act in reliance on anything contained in any Translation of these Instructions for Use, but should refer to the official English version.

TAM GÜNƏŞ TUTULMASI - 21 avqust 2017

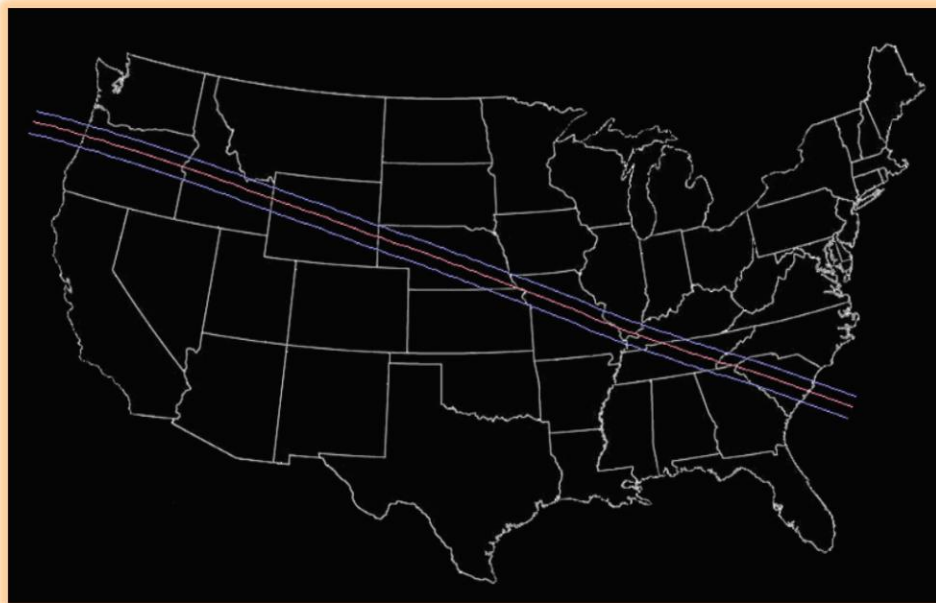
Amerika Birləşmiş Ştatlarına xoş gəlmisiniz!

Biz təşəkkür edirik ki, siz günəşin tam tutulmasını müşahidə etmək üçün bizim ölkəmizi seçmişiniz və biz istərdik ki, hər kəs bu möhtəşəm hadisəni təhlükəsiz şəkildə izləyə bilsin!

Biz rahatlığınız üçün təlimatları sizə Azərbaycan dilində təqdim edirik. Bu təlimatların, göstərişlərin və məsuliyyətdən yazılı imtinanın ("Təlimatlar") ingilis dili versiyası Günəş Gözlüyünün günəşi birbaşa izləmək məqsədilə düzgün və lazımı şəkildə istifadəsi üçün məlumat və göstərişlərin tam mənbəyidir. Təlimatları <http://tinyurl.com/viewer-instructions> saytında verilmişdir və siz Günəş Gözlüyünü istifadə etmək üçün onları oxumalı, anlamalı və riayət etməlisiniz.

Təlimatlara riayət etməmək ciddi xəsaratlara gətirib çıxara bilər.

Astronomlar 21 avqust 2017-ci il tarixində baş verəcək tutulmanı "tam tutulma" adlandırırlar, amma bu tam tutulmanı görmək üçün ABŞ boyu uzanan çox dar bir ərazi zolağında ("Tam tutulmanın müşahidə Zolağı") olmalısınız. Əgər siz bu zolaqda olmasanız, sadəcə natamam tutulmanı görə bilərsiniz! Buna görə də, həmin zolaq çərçivəsində olub-olmadığınızı bilmək zəruridir və istifadə edəcəyiniz metod aşağıda sizə izah ediləcək.



Tam tutulmanın müşahidə Zolağı

QISA TƏLİMAT

ƏTRAFI TƏLİMATLAR

Bu sənəddə istifadə olunan "Günəş Gözlüyü" ifadəsi bu sənədin birinci səhifəsindəki məsuliyyətdən yazılı imtina çərçivəsində və başqa hissələrində istinad edilən "Solar Viewer" kimi başa düşülməlidir.

Günəşə baxmaq üçün Günəş Gözlüyündən istifadə etməyiniz hüquqi razılaşma əsasında. Siz günəşi istənilən vaxt seyr etmək məqsədilə Günəş Gözlüyündən istifadə etmək üçün Təlimatlar çərçivəsində verilən bütün təlimat və göstərişlərə dəqiqliklə və tam şəkildə riayət etməlisiniz. Əgər siz Təlimatları başa düşmürsünüzsə, onlara tam şəkildə və dəqiqliklə riayət edə bilmirsinizsə və ya onların istifadə şərtləri ilə razılaşmırsınızsa, o halda sizdən xahiş olunur və tövsiyə edilir ki, hər hansı bir vasitədən istifadə edib nə vaxtsa günəşi izləməyə cəhd etməyiniz.

GÜNƏŞ GÖZLÜYÜ QISA TƏLİMAT

Bu Qısa Təlimat [Azərbaycan dilində hazırlanmış ətraflı Təlimatlardan](#) ixtisar edilərək hazırlanmışdır və tutulmanı izləmək məqsədilə Günəş Gözlüyündən istifadə etmək üçün bu təlimatları siz oxumalı, anlamalı və ona tam şəkildə riayət etməlisiniz.









- 1) <http://tinyurl.com/find-times> saytında olduğunuz yerdə tam gün tutulmasının baş verib-verməyəcəyini, həmçinin həmin yer üçün natamam və (əgər olarsa) tam gün tutulmasının təqribi müşahidə vaxtlarını öyrənə bilərsiniz.
- 2) Tam gün tutulması çox əlamətdar hadisədir, amma siz yalnız eni təqribən 100km olan “tam gün tutulmasının müşahidə zolağı” çərçivəsində olsanız, tam tutulmanı seyr etmək imkanı əldə edəcəksiniz. Əgər tam gün tutulmasını planlaşdırdığınız müşahidə yerindən görmək imkanı yoxdursa, sizə israrla tövsiyə edirik ki, yerinizi tam gün tutulmasının müşahidə zolağı çərçivəsində olan bir yerə dəyişəsiniz!
- 3) Tutulmanı görmək məqsədilə Günəş Gözlüyündən istifadə etmək üçün onun linzalarını gözlərinizi birbaşa gün işığından tam qoruyacaq formada onların üstündə tutun.
- 4) Günəşə baxmaq üçün Günəş Gözlüyündən istifadə edərkən:
 - a. Əgər tutulma olduğunuz yerdə tam **OLMAYACAQSA**, o halda bütün tutulma prosesini Gözlüklə izləyin. **MÜVAFİQ QORUMA OLMADAN GÜNƏŞ BAXMAQ GÖZLƏRİNİZİ DAİMİ ZƏDƏLƏYƏ BİLƏR!**
 - b. Əgər tutulma olduğunuz yerdə tam **OLACAQSA**, o halda günəşin hər hansı bir parlaq hissəsi, hətta zərrə qədər kiçik bir hissəsi görünməz olana qədər, ona Günəş Gözlüyü ilə **BAXMALISINIZ. BU GÖSTƏRİŞƏ ƏMƏL ETMƏSƏNİZ, GÖZLƏRİNİZİ DAİMİ ZƏDƏLƏYƏ BİLƏR!**
 - i. Amma günəşin heç bir parlaq hissəsinin görünmədiyi **YALNIZ tam tutulmanın qısa vaxt kəsiyində** siz Günəş Gözlüyündən istifadə etmədən tam tutulmaya birbaşa baxa bilərsiniz.
 - ii. Əslində tam tutulma zamanı günəşə Günəş Gözlüyü ilə baxmağa çalışsanız, qətiyyənlə heç bir şey görməyəcəksiniz!
 - iii. Tam tutulma bitəndə və günəşin parlaq hissəsi görünməyə başlayanda dərhal Günəş Gözlüyünü **TAXMALISINIZ.**
- 5) Başqa sözlə desək,

GÜNƏŞİN PARLAQ DİSKİNİN HƏR HANSI BİR HİSSƏSİ GÖRÜNƏRSƏ, ONA BAXMAQ ÜÇÜN GÜNƏŞ GÖZLÜYÜNDƏN İSTİFADƏ ETMƏLİSİNİZ!

GÜNƏŞ GÖZLÜYÜNDƏN İSTİFADƏ ÜÇÜN ƏTRAFI TƏLİMATLAR

Əvvəlcə bəzi terminlərə nəzərə sala!

Hər bir tutulma və hər bir yer üçün müəyyən əhəmiyyətli hadisələrə verilən adlar vardır. Onlar aşağıdakılardır:

<i>Hadisənin adı</i>	<i>Hadisənin təsviri</i>	<i>Necə görünür (Tam tutulma)</i>	<i>Necə görünür (Natamam tutulma)</i>
C1	Natamam mərhələnin başlanması		
C2	Tam tutulmanın başlanması		** Baş vermir! **
Maksimal Tutulma	Tutulmanın pik nöqtəsi		
C3	Tam tutulmanın sonu		** Baş vermir! **
C4	Natamam mərhələnin sonu		

1) GÜNƏŞ GÖZLÜYÜNDƏN İSTİFADƏ ÜÇÜN ÜMUMİ TƏLİMATLAR

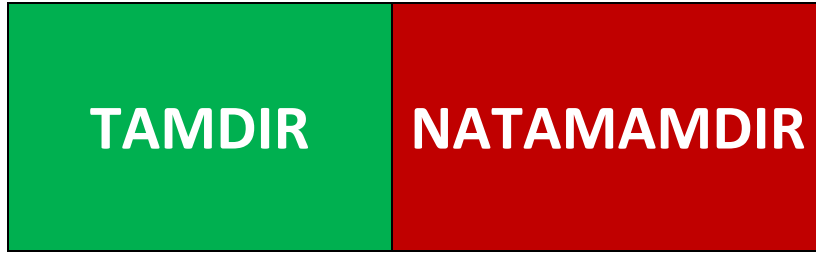
- 1) [əgər varsa] Günəş Gözlüyünün qutusunu ehtiyatla açın.
- 2) İstifadə etmədiyiniz müddətdə onu təhlükəsiz yerdə saxlayın.
- 3) Hər istifadədən öncə Günəş Gözlüyünü yoxlayın; əgər linzalar zədələnib və ya hər hansı bir formada əzilibsə, Günəş Gözlüyünü doğrayıb atın və [zədələnməmiş birini alın](#).
- 4) Əgər linzalar zədələnibsə, günəşə baxmaq üçün Günəş Gözlüyündən heç bir halda istifadə etməyin.
- 5) Linzaları Günəş Gözlüyündən çıxarmayın və çıxartdığınız linzalarla günəşə baxmayın.
- 6) Günəş Gözlüyünün düzgün quraşdırılmış, zədələnməmiş linzaları görünən işığın təhlükəli səviyyələrini, həmçinin ultrabənövşəyi və digər günəş şüalarını əngəlləyir. Buna görə də, bu Təlimatlara riayət edərək günəşə istənilən vaxt baxmaq üçün Günəş Gözlüyündən istifadə etmək təhlükəsizdir. Tutulma zamanı günəşə baxmağı daha az və ya daha çox təhlükəli edən xüsusi “tutulma şüaları” yoxdur.
- 7) **Günəşin parlaq diskinin HƏR HANSI bir hissəsi görünərsə, günəşə təhlükəsiz şəkildə baxmaq üçün Günəş Gözlüyünü burda təsvir edilmiş şəkildə istifadə etməlisiniz. Bu, hər hansı bir mənbədən əld etdiyiniz tutulma təmas vaxtlarından (yuxarıda təsvir olunduğu kimi, “C2” və “C3”) asılı olmayaraq doğrudur.**
- 8) Günəş Gözlüyünü teleskop, binokl, kamera, linza, güzgü və ya işığı ötürə və ya əks etdirə biləcək hər hansı bir cihaz və ya obyektlə (“Optik Cihaz”) birlikdə istifadə etməyin.
- 9) Bu cür Optik Cihazı heç bir halda günəşə tuşlamayın və günəşə tuşlanmış və yaxud gün işığını toplayan, fokuslaşdıran və ya yönləndirən hər hansı bir Optik Cihazdan istifadə edərək Günəşin şəklinə birbaşa baxmayın.
- 10) Günəş Gözlüyünün heyvanlar və ya müvəqqəti qüsuru olan, Günəş Gözlüyünün təhlükəsiz istifadəsi tələbatlarını oxuya, başa düşə və riayət edə bilməyən şəxslər tərəfindən istifadəsinə imkan verməyin, ya da onların hərəkətlərinin nəticələrinə görə hüquqi məsuliyyəti öz üzərinizə götürün.
- 11) Günəş Gözlüyündən istifadə etmək üçün:
Günəş Gözlüyünü gözlərinizi tam örtəcək şəkildə gözünüzə taxın, günəşə Günəş Gözlüyünün zədələnməmiş linzaları ilə baxın və Günəş Gözlüyünün linzalarını həmişə gözlərinizin üstündə saxlayın ki, gün şüası düşməsin. Günəş Gözlüyü karton eynəklər kimdirsə, Günəş Gözlüyünüzü ənənəvi eynəklər kimi taxa biləcəyiniz şəkildə qatlamaq bilərsiniz. Günəş Gözlüyünün zədələnməmiş linzaları ilə baxmırsınızsa, günəş tam tutulmadığı halda (yəni əgər olduğunuz yer üçün keçərlidirsə, diaqramdakı C2 və C3 arasındakı vaxtlar xaric) ona birbaşa baxmayın.
- 12) Günəşə baxmaq istəsəniz, gözlərinizi qorumaq üçün Günəş Gözlüyü üçün orijinal istehsal edilib quraşdırılmış linzalar xaric, başqa material və yaxud obyektədən istifadə etməyin.
- 13) Əgər bu təlimatlarla bağlı hər hansı bir sualınız varsa, <http://tinyurl.com/viewer-questions> internet sahifəsində Eclipse2017.org ilə əlaqə saxlayın.



2) OLDUĞUNUZ YER ÜÇÜN SPESİFİK TUTULMA HADİSƏLƏRİNİN VAXTINI ÖYRƏNİN

Olduğunuz yer üçün <http://tinyurl.com/find-times> səhifəsində təmin edilmiş məlumat əsasında aşağıdakı formanı tamamlayın:

Olduğum yer üçün günəş tutulması:



(birini işarələyin)

Əgər olduğunuz yerdə gün tutulması
TAMDIRSA,

“OLDUĞUM YERDƏ
TUTULMA
TAMDIR” adlı

[aşağıdakı bölmədə](#)
verilmiş təlimatlara riayət edin.

Əgər olduğunuz yerdə gün tutulması
NATAMAMDIRSA,















“OLDUĞUM YERDƏ
TUTULMA
NATAMAMDİR” adlı

[aşağıdakı bölmədə](#)
verilmiş təlimatlara riayət edin.

**** OLDUĞUM YERDƏ TUTULMA TAMDIR ****

Siz tam gün tutulmasının müşahidə zolağındasınız və çox nadir, möhtəşəm ana şahid olacaqsınız. Olduğunuz yerdə tutulmanın nə vaxt tam olduğunu bilmək sizing üçün çox əhəmiyyətlidir. Siz bunu aşağıda qeyd olunmuş vaxtlara istinad edərək və eyni zamanda, tam tutulma zamanı günəş diskinin heç bir parlaq hissəsi görünməyəcəyi üçün bilərsiniz.

- 1) Olduğunuz spesifik yer üçün <http://tinyurl.com/find-times> səhifəsində təmin edilmiş məlumat əsasında, aşağıda qeyd olunmuş hər bir tutulma hadisəsi üçün təqribi vaxtları qeyd edin (saat qurşağınız üçün [vaxtı tənzimləyin!](#)):

C1-dən öncə	* Tutulma yoxdur *				Günəş Gözlüyünü TAXMALISINIZ
C1	Natamam mərhlə başlayır:				Günəş Gözlüyünü TAXMALISINIZ
C2	Tam mərhlə başlayır:				C2-dən sonra , siz gözlüksüz baxa bilərsiniz
Maksimal Tutulma	Baş verir:				Gözlüksüz günəşə baxa bilərsiniz!
C3	Tam mərhlə başa çatır:				Günəş Gözlüyünü yenidən TAXMALISINIZ
C4	Natamam mərhlə başa çatır:				Günəş Gözlüyünü TAXMALISINIZ
C4-dən sonra	* Tutulma yoxdur *				Günəş Gözlüyünü TAXMALISINIZ

- 2) Siz tam gün tutulmasının müşahidə zolağında olsanız belə, tutulmanın tam olmadığı C2-dən öncə və C3-dən sonra Günəş Gözlüyündən istifadə **ETMƏLİSİNİZ**.

- 3) Siz günəşə YALNIZ aşağıdakı hallarda Günəş Gözlüyünü istifadə etmədən baxa bilərsiniz:
- olduğunuz yerdə tutulma tamdırsa (“zolaq” daxilindəsinizsə), və
 - tam tutulma zamanı (yuxarıda qeyd olunmuş müşahidə yeriniz üçün təqribən C2 və C3 aralığındakı vaxt ərzində), və
 - günəşin parlaq diskini ay TAMAMİLƏ örtükdə.**

Tam tutulmanın dəqiq vaxtı sizin dəqiq koordinatlarınızdan asılı olaraq çox dəyişə bilər, buna görə də, siz təqribi vaxtları öncədən müəyyənləşdirib qeyd etməlisiniz. Yuxarıda qeyd etdiyiniz vaxtlar təxminidir!

- 4) Bir daha qeyd edirik ki, yuxarıda qeyd olunmuş və ya hər hansı bir xarici mənbələrdən əldə edilmiş vaxtların heç birindən asılı olmayaraq, **günəşin parlaq diskinin HƏR HANSI BİR HİSSƏSİ görünərsə, günəşə Günəş Gözlüyündən istifadə edərək baxmalısınız.**
- 5) Bu təlimatlar onları daha yaxşı anlamaq üçün qrafik izahlarla təmin edilmişdir.

Siz aşağıdakı qaydaları oxumalı, anlamalı və onlara riayət etməlisiniz:











**MƏN GÜNƏŞ GÖZLÜYÜNDƏN TƏHLÜKƏSİZ İSTİFADƏ ETMƏK
ÜÇÜN **BÜTÜN** QAYDALARA RİAYƏT ETMƏLİYƏM.**

**ƏGƏR GÜNƏŞİN PARLAQ DİSKİNİN HƏR
HANSI BİR HİSSƏSİ GÖRÜNÜRSƏ,
GÜNƏŞƏ BAXANDA **MÜTLƏQ** GÜNƏŞ
GÖZLÜYÜNDƏN İSTİFADƏ ETMƏLİYƏM.**

**** OLDUĞUM YERDƏ TUTULMA *NATAMAMDIR* ****

Siz tam gün tutulmasının müşahidə zolağında deyilsiniz və təəssüf ki, tam tutulmanın gözəlliyini görməyəcəksiniz. (Biz sizə israrla tövsiyə edirik ki, bu ecazkar hadisəni müşahidə etmək üçün yerinizi tam gün tutulmasının müşahidə zolağı çərçivəsində olan bir yerə dəyişəsiniz!)

- 1) Olduğunuz spesifik yer üçün <http://tinyurl.com/find-times> səhifəsində təmin edilmiş məlumat əsasında, aşağıda qeyd olunmuş hər bir tutulma hadisəsi üçün təqribi vaxtları qeyd edin (saat qurşağınız üçün [vaxtı tənzimləyin!](#))

C1-dən öncə	* Tutulma yoxdur *				Günəş Gözlüyünü TAXMALISINIZ
C1	Natamam mərhələ başlayır:				Günəş Gözlüyünü TAXMALISINIZ
Maksimal Tutulma	Baş verir:				Günəş Gözlüyünü TAXMALISINIZ
C4	Natamam mərhələ başa çatır:				Günəş Gözlüyünü TAXMALISINIZ
C4-dən sonra	* Tutulma yoxdur *				Günəş Gözlüyünü TAXMALISINIZ

(Qeyd etmək istərdik ki, bu cədvəldə C2 və C3 yoxdur, çünki olduğunuz yerdə tam tutulma müşahidə edilməyəcəkdir!)

- 2) **Olduğunuz yerdə tutulma tam olmadığı üçün günəşi izləmək üçün HƏMİŞƏ Günəş Gözlüyündən istifadə etməlisiniz.** Bir daha tövsiyə edirik ki, tam gün tutulmasının müşahidə zolağı çərçivəsində bir yerdə yerləşəsiniz. Bu zaman günəş Gözlüyünüzü də özünüzlə götürün ki, tutulmanın natamam mərhələlərini təhlükəsiz şəkildə izləyə bilərsiniz!
- 3) Bu təlimatlar onları daha yaxşı anlamaq üçün qrafik izahlarla təmin edilmişdir.

Siz aşağıdakı qaydaları oxumalı, anlamalı və onlara riayət etməlisiniz:

MƏN GÜNƏŞ GÖZLÜYÜNDƏN TƏHLÜKƏSİZ İSTİFADƏ ETMƏK ÜÇÜN **BÜTÜN QAYDALARA RİAYƏT ETMƏLİYƏM.**

ƏGƏR GÜNƏŞİN PARLAQ DISKİNİN HƏR HANSI BİR HİSSƏSİ GÖRÜNÜRSƏ, GÜNƏŞƏ BAXANDA **MÜTLƏQ GÜNƏŞ GÖZLÜYÜNDƏN İSTİFADƏ ETMƏLİYƏM.**